



Jak to z wodą było?



W połowie miesiąca listopada mieszkańców naszej gminy obiegła informacja o tym, że woda dostarczana do ich gospodarstw domowych „jest zatruta”. Czy tak było naprawdę? O szczegółach dowiedz się **na stronach 8-9**.

W TYM WYDANIU ROZMAITOŚCI JAWORZYŃSKICH



Nowy sprzęt strażacki trafił do jednostek OSP z terenu naszej gminy. Więcej **na stronie 11**.



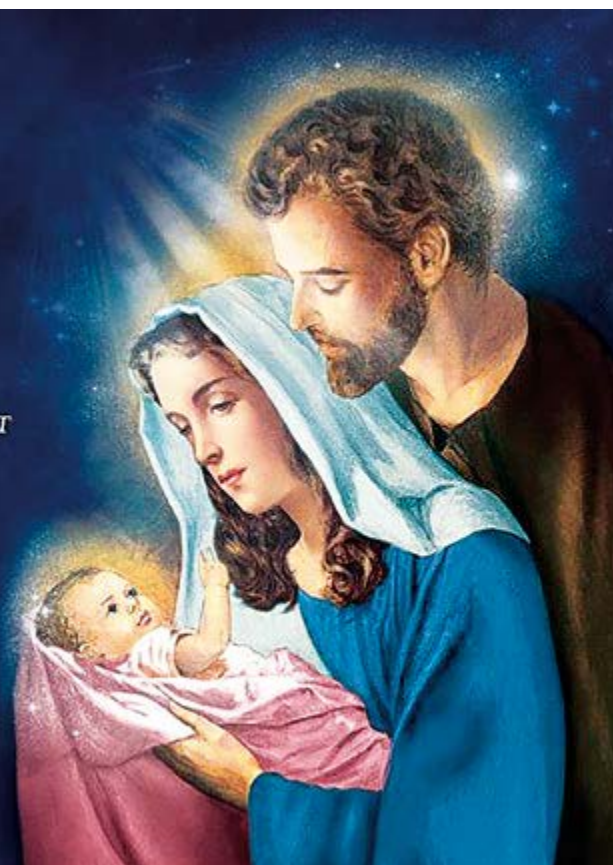
Nowy obiekt Gromu Witków na 50-lecie Klubu. Szczegóły **na stronie 16**.

WIECZÓR WIGILIJNY I BOŻE NARODZENIE

TO CZAS, KIEDY WSZYSCY JESTEŚMY WRAŻLIWSI,
LEPSI, PEŁNI WIARY I NADZIEI.
ŻYCZYMY MIESZKAŃCOM GMINY JAWORZYNA ŚLĄSKA,
ABY TE ŚWIĘTA BYŁY PEŁNE RODZINNEGO CIEPŁA,
BY ATMOSFERA MIŁOŚCI I ŻYCZLIWOŚCI ZAGOŚCIŁA
W NASZYCH DOMACH. NIECH RADOŚĆ I POKÓJ TYCH ŚWIĄT
TOWARZYSZY NAM PRZESZ CAŁY 2020 ROK,
A KOLEJNE JEGO DNI WYPEŁNIJMY WSPÓLNIE TYM,
CO NAPRAWDĘ WAŻNE – SZCZERYMI INTENCJAMI,
BLISKIMI RELACJAMI ORAZ WZAJEMNĄ TROSKĄ
O KAŻDĄ CHWILĘ ŻYCIA, BY SPEŁNIŁY SIĘ
WSZYSTKIE PLANY I MARZENIA.

Artur Nazimek
PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ

Grzegorz Grzegorzewicz
BURMISTRZ
JAWORZYNY ŚLĄSKIEJ



Pamiętamy i pomagamy!

Już po raz kolejny fenomenalnym wynikiem zakończyła się prowadzona corocznie zbiórka, z której środki przeznaczane są na zatroszczenie się o losy polskich grobów, które po II wojnie światowej pozostały za polską wschodnią granicą. Inicjatywa odbywa się w ramach dobrze już nam znanej ogólnowojewódzkiej akcji „Mogilę Pradziada ocal od zapomnienia”, której jednym z głównych punktów jest wyjazd młodzieży w trakcie wakacji na Kresy i porządkowanie pozostawionych tam polskich grobów.

Warto podkreślić, że mieszkańcy naszej gminy od lat wykazują się największą hojnością wśród wszystkich dolnośląskich gmin wspierających akcję. W tym roku również w trakcie prowadzonej zbiórki wolontariuszom udało

się zebrać w następujących miejscach, następujące kwoty:

- Jaworzyna Śląska 4116,69
- Bolesławice 1622,52
- Wierzbna 1491,30
- Żarów 1407,86
- Piotrowice 1137,26
- Witków 1133,68
- Milikowice 791,23
- Pastuchów 706,80
- Pasieczna 160,35
- Czechy 129,62
- Kwota łącznie 12 697,31 zł

Zebrana kwota była jeszcze większa niż w poprzednim roku.

Oprócz pieniędzy, zebrane zostały również znicze białe i czerwone, które zapłonęły na kresowych polskich mogiłach.

W tym roku do kwesty przyłączyła się również Szkoła Podstawowa z Pastuchowa oraz Szkoła Podstawowa ze Starego Jaworowa. Wolontariuszy wspierali również księ-



› Wolontariusze zbierali datki na wszystkich cmentarzach w naszej gminie

ża z poszczególnych parafii, było 70 wolontariuszy! a w zbiórkę zaangażowanych

Zasłużeni dla Gminy Jaworzyna Śląska uhonorowani

W miesiącu czerwcu jaworzynska rada miejska podjęła uchwały przyznające tytuły honorowe „Zasłużony dla Gminy Jaworzyna Śląska”. Po przyznaniu wyróżnień nadszedł czas na ich oficjalne wręczenie. Dzień Niepodległości, z pewnością był odpowiednią datą, by tego dokonać. W tym celu zwołana została specjalna, uroczysta sesja. Po raz pierwszy odbyła się ona w nowej siedzibie urzędu, przy ul. Powstańców 3, gdzie docelowo obradować będą radni.

Osoby wyróżnione przybyły niezawodnie, a głównymi bohaterami tej sesji byli: Pan

Tadeusz Duško, Pan Bolesław Faber, Pan Wojciech Jagieła, Pan Józef Kogut, Pani Mariola Krejwis-Piasecka, Pan Ryszard Kruk, Pan Krzysztof Pawłowski, Pan Władysław Rajter, Pan Zdzisław Ruciński oraz Pan Wiesław Trojan.

Obrady rozpoczęły się od słów gratulacji i podziękowań, które do zasłużonych skierowali Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Artur Nazimek oraz Burmistrz Pan Grzegorz Grzegorzewicz. Obaj zwrócili uwagę na wieloletnie zaangażowanie wyróżnionych osób w sprawy naszej gminy, a w szczególności podkreślili



› Grono Zasłużonych dla Gminy Jaworzyna Śląska

Ich aktywność w działalności strażackiej i aktywną troskę o bezpieczeństwo naszej lokalnej społeczności. Oprócz słów

podziękowań osobom zasłużonym wręczono specjalne listy gratulacyjne, drobne upominki i kwiaty.



Zmarł dr Józef Lewandowski

4 grudnia 2019 r. zmarł doktor Józef Lewandowski.

Śp. Józef Lewandowski pracę na rzecz pacjentów z naszej gminy rozpoczął 1 lutego 1975 r. Od 1 stycznia 1997 r. kierował Samorządową Przychodnią Zdrowia, jako jej dyrektor. W 2019 roku przeszedł na zasłużoną emeryturę.

W ponad dwudziestoletnim okresie kierowania placówką doktor J. Lewandowski stale wykonywał swój zawód lekarza chirurga. Oprócz pracy w Jaworzynie Śląskiej doktor J. Lewandowski pracował w szpitalu w Świebodzicach, a także był biegłym sądowym.

W blisko czterdziestopięcioletnim okresie pracy na rzecz naszych mieszkańców, liczba tych, którym udzielił pomocy, jest w zasadzie niemożliwa do oszacowania. Miał swój charakterystyczny styl bycia, nigdy jednak nie odsyłał pacjentów „z kwitkiem” zawsze był dla nich dostępny i pomocny. Niestety na tę pomoc nie będziemy mogli już liczyć.

101 lat Niepodległości Polski – relacja z obchodów święta

Obchody sto pierwszej rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę, trwały w gminie kilka dni. Pierwszy ich akcent miał miejsce już w piątek 8-go listopada o godz. 11.11, kiedy to w szkołach naszej gminy rozbrzmiał hymn śpiewany przez uczniów i nauczycieli. Inicjatywa ta była ponowieniem ubiegłorocznego pomysłu Ministerstwa Edukacji Narodowej oraz Rady Dzieci i Młodzieży

„Zasłużony dla Gminy Jaworzyna Śląska”. Wyróżnienia te przyznali radni, a 11 listopada był odpowiednim dniem na ich wręczenie. Wśród osób uhonorowanych dominowali byli i obecni strażacy, a więc osoby poświęcające swój czas i wysiłek dla zapewnienia bezpieczeństwa w swoich lokalnych społecznościach. Tytuł honorowy odebrał również Pan Tadeusz Duško, który od wielu lat jest sołtysem Nowic

nym akompaniamentem pod pomnik upamiętniający setną rocznicę odzyskania niepodległości, który rok temu został uroczystie odsłonięty. Pod pomnikiem przedstawiciele władz gminy w imieniu mieszkańców i swoim złożyli wiązanki kwiatów, a także krótkie okolicznościowe przemówienie wygłosił Przewodniczący Rady Miejskiej w Jaworzynie Śląskiej Pan Artur Nazimek.



Władze gminy złożyły kwiaty pod pomnikiem

- „Szkoła do hymnu”, czyli wspólnego odśpiewania 4-zwrotkowego hymnu państwowego. Na uroczystych akademiach dzieci i młodzież prezentowały przygotowany wspólnie ze swoimi nauczycielami repertuar muzyczno-poetycki.

W niedzielę 10 listopada, na sportowo świętowali tenisiści stołowi. Już po raz trzynasty w sali sportowej Szkoły Podstawowej odbył się Turniej Tenisa Stołowego, zorganizowany przez sekcję tenisa stołowego GLKS Jaworzyna Śląska i SOKiBP, w którym wzięło udział ponad 30 zawodników z całego Dolnego Śląska. Rywalizacja przebiegała w kilku kategoriach, a najlepszym zawodnikiem wybrany został Tomasz Pieśla.

Uroczystości o bardziej oficjalnym charakterze odbyły się 11 listopada. Rozpoczęła ją uroczysta sesja Rady Miejskiej. Jej głównym celem było wręczenie tytułów honorowych

(więcej o tym wydarzeniu w osobnym artykule).

W ramach gminnych obchodów Święta Niepodległości, w Kościele pw. św. Józefa Oblubieńca NMP odbyła się

głorocznych edycji sprzyjały frekwencji. Na starcie biegu zameldowało się ponad 200-stu uczestników. Podzieleni na trzy kategorie wiekowe, w okolicznościowych koszul-



W szkołach odbyły się okolicznościowe akademie...

uroczysta Msza Św. w intencji Ojczyzny, na którą licznie przybyli mieszkańcy Gminy Jaworzyna Śląska. Po Mszy i okolicznościowym przemówieniu Burmistrza Jaworzyny Śląskiej wszyscy zebrani udali się w pochodzie, przy muzycz-

kach, rywalizowali (w zależności od kategorii wiekowej) na trasie zorganizowanej na stadionie lub dłuższej - biegnącej również leśnymi ścieżkami. Obyło się bez poważnych kontuzji. Miejsca nie były najważniejsze bowiem

organizatorzy doceniali sam udział. Wśród wszystkich startujących w biegu rozlosowano nagrody rzeczowe ufundowane przez sponsorów - Gminę Jaworzyna Śląska, firmę „Jako”, Zakłady Porcelany Stołowej „Karolina” sp. z o.o. oraz Restaurację „Magnolia Rast” w Jaworzynie Śląskiej. Po wysiłku na uczestników biegu i kibiców czekał pyszny bigos oraz ciepłe napoje.

Ostatnim wydarzeniem nawiązującym do Święta Niepodległości był turniej szachowy zorganizowany w 16 listopada w Szkole Podstawowej w Jaworzynie Śląskiej. Wzięło w nim udział 114 szachistów. W trakcie turnieju wolontariusze i samorząd uczniowski pod opieką pani Adrianny Kotów-Jędras sprzedawali ciasta upieczone przez uczniów i rodziców, a cały dochód z ich sprzedaży został przekazany na cele charytatywne. Do akcji sprzedaży ciast włączyli się również uczniowie i rodzice ze Szkoły Podstawowej w Starym Jaworowie. Turniej i nagrody ufundowali ZPS Karolina, NOVA Sp. z o.o., UKS Karolinka, a także gmina Jaworzyna Śląska i Powiat Świdnicki, a szczególne podziękowania za pomoc w przeprowadzeniu turnieju adresowane były do Pana Marka Śliwowskiego z Gambit MDK Świdnica.

Święto Niepodległości było również okazją do wręczenia naszym strażakom ochotnikom nowozakupionego sprzętu (głównie pomp i pił), który udało się pozyskać w ramach programu „Mały Strażak”, przy dofinansowaniu z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (więcej o nowym sprzęcie dla strażaków w oddzielnym artykule).

Nasi mieszkańcy świętowali nie tylko w gminie. Mazoretki zostały zaproszone do wzięcia udziału w okolicznościowej paradzie, która przeszła ulicami Wrocławia.

ciąg dalszy na stronie 4



› ... oraz wspólne śpiewanie hymnu

Natomiast wolontariusze zaangażowani w akcję „Mogile pradiada ocal od zapomnie-

nia” na zaproszenie Fundacji Studio Wschód i TVP Polonia, mieli zaszczyt uczestni-



› Do biegu stanęli również najmłodsi



› Każdy z uczestników biegu biegł w dowolnie dobranym stroju

czyć w obchodach na Litwie. Tam uczestniczyli w uroczystościach, m.in. na terenie istotnej dla Polaków nekropolii – Cmentarzu na Rossie. Brali również udział w mniej oficjalnych uroczystościach biegając na etapie XXV Sza-

fety Niepodległości Lwów – Żułów – Wilno, która na całym odcinku liczyła 1010 kilometrów. Była ona upamiętnieniem 450-lecia Unii Lubelskiej i formą uczczenia pamięci Orląt Lwowskich.

Bożonarodzeniowy jarmark w Pffeffenhausen

W miniony weekend w partnerskiej gminie Pffeffenhausen, w niemieckiej Bawarii odbył się tradycyjny jarmark bożonarodzeniowy. Trzeba nadmienić, że tradycja jarmarków organizowanych w okresie poprzedzającym Boże Narodzenie wywodzi się właśnie z Niemiec i sięga XIV-XV wieku. Na początku jarmarki przypominały swoisty dzień targowy, w trakcie którego można było się zaopatrzyć w charakterystyczne, świąteczne towary i specjały. Z czasem jarmarki stawały się coraz bardziej atrakcyjne. Oprócz aspektu handlowego nabie-

rały również wymiaru kulturalnego, stając się miejscem spotkań i rozrywki, a także degustacji potraw i różnego rodzaju napojów.

Corocznie z naszej partnerskiej gminy przychodzi zaproszenie, do tego, aby na tamtejszym jarmarku świątecznym swoje stoisko zaprezentowała również delegacja z gminy Jaworzyna Śląska. Chętnie korzystamy z tego zaproszenia i co roku do Pffeffenhausen udaje się nasza delegacja. W tym roku gminę reprezentowało sołectwo Pastuchów. Jak zwykle polskie potrawy i ciasta cieszyły się

bardzo dużym zainteresowaniem uczestników jarmarku. Nasi reprezentanci wrócili

cało i szczęśliwie przywożąc od mieszkańców Pffeffenhausen życzenia świąteczne.



› Na jarmarku polskie stoisko przygotowali i zaprezentowali mieszkańcy Pastuchowa

Andrzejki w świetlicach środowiskowych

Dzieci uczestniczące na zajęcia w świetlicach środowiskowych podtrzymały starą tradycję obchodów Wieczoru Andrzejkowego. Ten wieczór, upłynął im na zabawach, charakterystycznych dla tego święta. Wychowankowie do-

brze się bawili, humory dopisywały. Wróżby były główną atrakcją dnia. Dziewczęta mogły sprawdzić, jakie imię będzie nosił ich przyszły wybranek, a chłopcy mieli okazję poznać imię swojej ukochanej. Jednak czy przepowiedziana

przyszłość spełni się, dopiero czas pokaże... Wieczór zakończyła dyskoteka, która była ostatnią okazją do zabawy przed nadchodzącym Adwentem.



› Lanie wosku

Święty Mikołaj nie zawiódł

Jak co roku oczekiwanie na Świętego Mikołaja popłaziło. Tradycyjnie odwiedził on tych, którzy w minionym roku zachowywali się grzecznie i zasłużyli na prezenty.

kołaj rozdał, każdemu dziecku paczkę pełną słodkości, którą jak zapewnił, osobiście pakował ze swoimi pomocnikami. Dla dzieci to był wyjątkowy dzień, w którym nie zabrakło



› ... oprócz uścisków rozdał także słodycze

Mikołaj wędrował m. in. po ulicach miasta, a napotkanych przechodniów częstował cukierkami.

Święty Mikołaj zapukał również do drzwi 9 świetlic środowiskowych w gminie. Tam, łącznie około 150 dzieci powitało wyczekiwane gościa, który przybył z workiem pełnym prezentów. Mi-

uśmiechu, radości oraz wzruszeń. W podziękowaniu dla Mikołaja, dzieci ze świetlic środowiskowych ze swoimi wychowawcami przygotowały wierszyki i piosenki.

Mikołaj obiecał, że za rok znów spotka się z dziećmi.

Wizyta Świętego Mikołaja mogła się odbyć dzięki sponsorom, którym składamy



› Święty Mikołaj spacerował po ulicach miasta...



› Był także w świetlicach środowiskowych...



› ... gdzie został serdecznie przyjęty przez dzieci

gorące podziękowania.

Adresujemy je do: Pana Marka Wiraszki, Pana Artura Żelaznego, Pani Agnieszki Ścibior, Pana Jerzego Zaremby, Pana Ryszarda Podgórskiego, Pani Lidii Madejczyk, Pana Kazimierza Przestrzelskiego, Pana Józefa Dziedzic Prezesa Zakładu Porcelany Stołowej „Karolina” w Jaworzynie Śląskiej, DINO Polska Sp. z o.o., Pani Edyty Krawczyk, Pana Andrzeja Mazurek, P.H. „ALFA”-elektor Sp. z o.o. w Świdnicy, Pana Witolda Sajdak, Państwa Anny i Jacka Wychowanek, Państwa Katarzyny i Radosława Mentel, Pana Romana Kubryńskiego i Pana Jerzego Wagner Prezesa Zarządu Zebra Sp. z o.o. w Dzierżonowie.

8 milionów złotych na scalenie gruntów w Czechach oraz Pasiecznej

Urząd Miejski w Jaworzynie Śląskiej był gospodarzem istotnego wydarzenia, jakim było podpisanie umów scaleniowych pomiędzy Urzędem Marszałkowskim a Starostwami: Świdnickim, Wołowskim oraz Polkowickim. Wybór Jaworzyny był nieprzypadkowy, bowiem planowane scalenie będzie już trzecim tego typu projektem, co czyni naszą gminę jedną z najbardziej efektywnie realizujących scalenie gruntów w województwie. Pierwsze scalenie gruntów obejmował obszar Milikowic, a prowadzone obecnie scalenie będzie dotyczyć Piotrowic i części Pastuchowa.

W uroczystym podpisaniu umów wziął udział Wicemar-

szalek Województwa Dolnośląskiego Pan Marcin Gwóźdź wraz z Dyrektorami Departamentów Urzędu Marszałkowskiego Panem Pawłem Czyszczonem i Grzegorzem Sudołem oraz przedstawiciele poszczególnych powiatów, a także przedstawiciele gmin, na terenie których zostaną przeprowadzone prace scaleniowe, tj. Chocianowa, Wołowa oraz Świdnicy.

Celem scalenia gruntów jest stworzenie korzystniejszych warunków gospodarowania w rolnictwie i leśnictwie poprzez poprawę struktury obszarowej gospodarstw rolnych, racjonalne ukształtowanie rozłogów gruntów, dostosowanie granic nieruchomości do systemu urządzeń meliora-

cji wodnych, dróg oraz rzeźby terenu.

W ramach tego programu, zostaną wybudowane drogi do pól o nawierzchni asfaltowej, a także droga, która skomunikuje Czechy i Pasieczną.

Koszt tych prac wyniesie nieco ponad 8 mln zł i będzie

w całości pokryty ze środków zewnętrznych, z czego 5,120 mln zł stanowią środki refundowanych dotacji unijnych, natomiast pozostała część pochodzi bezpośrednio z budżetu Województwa Dolnośląskiego.



Podpisanie umowy miało miejsce w Jaworzynie Śląskiej



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

Świetlica w Bagieńcu czeka na mieszkańców

W dniu 3 grudnia 2019 r. odbył się odbiór techniczny wykonanych robót budowlanych w ramach zadania „Przebudowa świetlicy wiejskiej w Bagieńcu w ramach zadania „Sieć centrów rekreacji i integracji społeczności

lokalnej na terenie Gminy Jaworzyna Śląska, w miejscowościach Czechy i Bagieniec”.

W ramach umowy wykonano szereg prac, w tym m.in.: opaskę betonową wokół budynku, zaizolowano ściany

piwniczne oraz ściany główne budynku, zbito istniejące tynki i wykonano nową elewację. Stary dach budynku został zdemontowany, a w jego miejsce pojawiło się nowe pokrycie z blachodachówki imitującej dachówkę „karpówkę” w ko-

lorze ceglany. Wymienione zostały zarówno drzwi zewnętrzne, jak i wewnętrzne w świetlicy. W środku budynku położone zostały nowe tynki, wykonano nowe posadzki i pomalowano pomieszczenia. W obrębie wejścia do budynku ułożona została kostka brukowa. Koszt robót wyniósł 331 018,73 zł brutto. Zadanie współfinansowane ze środków PROW na lata 2014-2020 w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” w wysokości 124 920 zł (świetlica w Bagieńcu).

Mamy nadzieję, że świetlica po remoncie będzie służyć mieszkańcom rozbudowującego się Bagieńca jako miejsce spotkań i integracji społeczności wsi.



Świetlica w Bagieńcu przeszła remont wewnątrz i na zewnątrz

Co płynie w naszych rurach?

Sieć kanalizacyjna w Jaworzynie Śląskiej, na niektórych jej odcinkach liczy już kilkadziesiąt lat, a na niektórych odcinkach nawet i ponad sto. Są fragmenty, które zostały wybudowane jeszcze w okresie międzywojennym. Znaczna część powstała w latach 60-tych i 70-tych, w okresie gdy stosowane wówczas zarówno technologie, jak i procedury z dzisiejszej perspektywy wydają się już zupełnie anachroniczne. Jeszcze do początku lat dwięćdziesiątych minionego wieku woda nie przechodziła procesu uzdatniania. Zawierała bardzo dużą ilość żelaza i manganu, co również miało wpływ na obecny stan instalacji. Stopniowa modernizacja i wymiana infrastruktury, jak również podłączanie do sieci kanalizacyjnej i oczyszczalni ścieków kolejnych części gminy to nieuchronne zadanie.

Władze gminy, jak również ZUK Spółka z o.o. mają tego świadomość, dlatego od kilku lat efektywnie poszukiwane i realizowane są rozwiązania, które mają na celu poprawę istniejącego stanu rzeczy. Przypomnieć należy niedawno zrealizowane zadanie „Budowa kanalizacji sanitarnej w Piotrowicach Świdnickich i modernizacja SUW w Jaworzynie Śląskiej” współfinansowane przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014 – 2020, 2.3 Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach. Jego wartość wynosiła 8.550.919,64 zł. Przed nami budowa sieci w Pastuchowie. Mowa o niebagatelnym odcinku 7,38 km z możliwością przyłączenia 142 budynków (1063 mieszkańców). Ostatnio wyremontowane zostały również fragmenty w mieście, przy ul. Świdnickiej i Kościuszki. Także rozpoczęta in-

westycja na ulicy Ogrodowej obejmuje wymianę instalacji wod.-kan.

Są to konkretne zadania, których przygotowanie, przeprowadzenie i rozliczenie wymaga czasu, wyspecjalizowanej wiedzy i których wykonanie pochłania ogromne nakłady finansowe.

Tymczasem, istniejącą siecią przesyłane są ścieki bytowe powstające w gospodarstwach domowych, ścieki przemysłowe powstające w zakładach produkcyjnych i usługowych

i odbiorze ścieków, ale również generuje bardzo wysokie koszty.

Upływ czasu i zużywanie się zastosowanych kilkadziesiąt lat temu materiałów to jednak nie jedyna przyczyna występujących awarii. Druga, znacznie bardziej powszechna, to niewłaściwe korzystanie z kanalizacji przez mieszkańców i pracowników. Niestety dotyczy to już także zupełnie nowej sieci kanalizacji sanitarnej w Piotrowicach Świdnickich.

czcie bardziej „ciekawe” czyli większe i trudniejsze w ich przepływie siecią przedmioty trafiają do naszych toalet. Nawet najnowsza i najbardziej wydajna sieć nie będzie w takiej sytuacji drożna.

Należy mieć świadomość, że niemal codzienne czynności związane z pracą urzędnika do udrażniania i oczyszczania kanalizacji obsługiwanego przez dwóch pracowników ZUK-u, czy też praca osób wyposażonych w spiralę elektryczną lub konwencjonalną



Unieruchomiony przez nieczystości (ścierka) wirnik pompy w tłoczni ścieków w Piotrowicach

oraz wody opadowe.

Niestety upływ czasu powoduje korozję użytych przed laty materiałów, co skutkuje mniej lub bardziej poważnymi awariami, które należy jak najszybciej usunąć. Zapadliska zamykają światło kanałów, co powoduje spiętrzenie się ścieków, ich wylew przez pokrywy studni czy też ich wybijanie na niżej położonym terenie. Nie zawsze doraźne działania okazują się wystarczające i niezbędne jest wykonanie szerszego zakresu prac. Rodzi to nie tylko utrudnienia lub przerwy w korzystaniu z wody

Do kanalizacji, oprócz ścieków bytowych, może trafiać tylko i wyłącznie papier toaletowy. Niedopuszczalne jest wrzucanie jakichkolwiek innych przedmiotów, a w szczególności: pieluch, patyczków higienicznych, chusteczek nawilżanych, podasek, wacików, ręczników papierowych, resztek jedzenia, tłuszczów, tekstyliów, farb, niedopałków, zwirow z kuwet, żeby wymienić tylko najczęściej znajdowane przez pracowników ZUK podczas udrażniania kanalizacji. Zdarza się, że i jesz-

powodują określone koszty. Te natomiast muszą być uwzględniane podczas tworzenia taryf za odprowadzanie ścieków, co bezpośrednio wpływa na obciążanie nimi wszystkich odbiorców usług.

Dlatego, nim coś wrzucimy do toalety, warto dwa razy się zastanowić. Pozwoli to uniknąć kłopotów nam czy naszym sąsiadom, a wszystkim mieszkańcom pozwoli na zaoszczędzenie pieniędzy, niezbędnych na usuwanie awarii, których można było uniknąć.

Jak to z wodą było?

W połowie miesiąca listopada mieszkańców naszej gminy obiegła informacja o tym, że woda dostarczana do ich gospodarstw domowych „jest zatruta”. Czy tak było naprawdę? Jakie działania w tej sytuacji zostały podjęte przez władze gminy i Spółki ZUK? Czy wszystkim zależało na bezpieczeństwie mieszkańców, czy raczej na wywołaniu sztucznej paniki? Sformułowanie odpowiedzi na te pytania, pozostawiamy czytelnikom.

Kanalizacja wsi

Temat szeroko pojętej gospodarki wodno-ściekowej w gminie ma istotne znaczenie. Nie dalej jak 29 października 2019 r. radni zdecydowali o zabezpieczeniu dofinansowania z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania „Budowa kanalizacji sanitarnej w Pastuchowie”, które to wykona Zakład Usług Komunalnych. Warto podkreślić, że szacowany koszt projektu to prawie 11,5 mln zł, z czego ponad 9 mln może zostać uznane jako wydatki kwalifikowane (a więc dofinansowanie z NFOŚiGW). O tym, że wykonanie tego zadania jest bardzo istotne nie tylko dla mieszkańców Pastuchowa, nie trzeba specjalnie przekonywać. Brak poparcia dla wykonania tej inwestycji może świadczyć albo o zupełnym braku wiedzy dotyczącym zasad finansowania tego typu projektów lub o ignorancji dotyczącej potrzeb gminy. Należy przypomnieć wyniki głosowania w tej sprawie. Za uchwałą głosowali radni: K. Chmielowiec, B. Chromy, W. Dybeł, M. Gawron, S. Grądzki, A. Kotów-Jedras, R. Madaj, A. Nazimek, A. Stelmach, S. Terpic. Przeciwno wspomnianemu zabezpieczeniu, a więc przeciwko realizacji tej inwestycji, głosowało trzech radnych: M. Kantor, W. Syntyrz i M. Więcek, a dwo-

je wstrzymało się od głosu G. Bugajska, A. Szczepaniak-Jaroszevska. Radny W. Syntyrz proponował „odwlec w czasie” inwestycję, na którą udało się zdobyć ponad 9 mln zł dotacji, co byłoby równoznaczne z utratą dofinansowania. Tak się złożyło, że trzy tygodnie później te same osoby (za wyjątkiem G. Bugajskiej) były bardzo zadowolone o stan wody w naszej gminie, wnioskując o specjalną sesję w tej sprawie.

Obowiązki przedsiębiorstw i władz gmin

Przedsiębiorstwa zajmujące się dostawą wody stale monitorują jej parametry. Najwięksi z dostawców posiadają własne laboratoria, a mniejsze zlecają badania akredytowanym podmiotom. Takie badania nasza Spółka przeprowadza kilka razy w roku, zgodnie z harmonogramem ustalonym z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym. Wyniki badań, w których dopuszczalne normy zostają przekroczone powodują adekwatną reakcję inspekcji. Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków nakłada również na wójtów, burmistrzów czy prezydentów miast obowiązek informowania mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Rzecz jasna, jego wykonanie ma szczególne znaczenie w sytuacji, gdy mieszkańców należy ostrzec przed spożywaniem wody, której jakość znacząco odbiega od norm lub która nie nadaje się do spożycia.

Chronologia wydarzeń

W dniu 4 listopada 2019 r. pracownicy Państwowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Świdnicy dokonali standardowego badania wody w naszej gminie. Cztery dni później, tj. 8 listopada 2019 r. do Zakładu Usług Komunalnych w Jaworzynie Śląskiej

Sp. z o.o. zostało skierowane pismo informujące o tym, że w pobranych w czterech miejscach próbkach wody stwierdzono występowanie bakterii grupy coli (nie jest to bakteria *Escherichia coli*, skrót. e. coli). Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świdnicy wniósł o:

- 1) podjęcie natychmiastowych działań w celu wyeliminowania nieprawidłowości,
- 2) poinformowanie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świdnicy o podjętych działaniach.

Po badaniu, w piśmie z dnia 8 listopada **nie zostały wydane jakiegokolwiek inne za-**

że wyniki badań wody nie są znane od razu. Od momentu pobrania próbek do uzyskania i poznania wyników mija kilka dni.

W dniu 15 listopada 2019 r. (trzy dni po badaniu) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świdnicy wydał i przekazał Zakładowi Usług Komunalnych w Jaworzynie Śląskiej Sp. z o.o. decyzję administracyjną, która nakazywała:

- 1) doprowadzić wodę w następujących punktach: Bolesławice 25, Pastuchów ul. Wyzwolenia 22, „ZGKIM” Jaworzyna Śląska ul. Świdnicka 9, SUW Jaworzyna Śląska do norm sanitarnych pod wzglę-



Nowoczesne filtry na stacji uzdatniania wody

leceń. Oba wydane zalecenia zostały niezwłocznie wykonane przez Zakład Usług Komunalnych w Jaworzynie Śląskiej Sp. z o.o. Podjęto działania związane z płukaniem całej sieci i podawaniem środka dezynfekcyjnego, o czym poinformowano Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świdnicy.

Zawsze w sytuacjach, gdy wyniki odbiegają od określonych norm prowadzona jest ponowna kontrola. Ta została przeprowadzona w dniu 12 listopada 2019 r. Wyniki badanych próbek przyniosły lepsze wyniki, ale niestety pomimo wdrożonych działań w dalszym ciągu nie spełniały one wymaganych norm.

Podkreślić należy również,

dem mikrobiologicznym;

- 2) poinformować konsumentów o złej jakości wody;

- 3) zapewnić we wskazanych w pkt. 1 punktach użytkownikom sieci wodociągowej wodę zdatną do spożycia do czasu doprowadzenia wody do norm sanitarnych pod względem mikrobiologicznym,

- 4) poinformować Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świdnicy o podjętych działaniach naprawczych.

Wydana decyzja została doręczona również do Urzędu Miejskiego w Jaworzynie Śląskiej w dniu 15 listopada 2019 r. (piątek) po godz. 14 (drogą mailową wpłynęła do urzędu po godz. 20).

Natychmiastowa informacja a nie celowa dezinformacja

Po zapoznaniu się z treścią decyzji -15 listopada- ustalono z Zarządem Zakładu Usług Komunalnych w Jaworzynie Śląskiej Sp. z o.o. zakres i sposób realizacji postanowień decyzji, tak by w sposób najszybszy i najskuteczniejszy zrealizować nałożone w niej postanowienia.

Burmistrz nakazał niezwłoczne podanie do publicznej wiadomości informacji dot. stanu wody poprzez stronę internetową urzędu oraz komunikaty sms. Informacja – oparta na treści decyzji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego – a nie dezinformacja, została prze-

cje rozpowszechniają się na szeroką skalę i bardzo szybko. Oczywiście, niestety zawsze jest tak, że są ludzie, do których z różnych przyczyn one nie dotrą. Ale może zamiast bezpardonowej krytyki stwarza to pole do pomocnego działania względem znanych nam starszych osób, sąsiadów, czy osób mniej już zaradnych życiowo?

Dodatkowo, burmistrz niezwłocznie przeprowadził rozmowę telefoniczną z przedstawicielami Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świdnicy. Rozmowa miała na celu powzięcie szerszej wiedzy o stwierdzonych wynikach badań. Z przekazanych informacji przez pracownika Pań-

niczną dzwoniąc do Urzędu Miejskiego, ZUK-u czy Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej.

Niestety z całą stanowczością należy podkreślić, że nie wszystkim osobom publicznym zależało na rzetelnym i obiektywnym przekazaniu wiadomości opartych na faktach.

Podejmowane działania informacyjne wykonywane były niezwłocznie. Informacja dot. jakości stanu wody została przekazana mieszkańcom na polecenie burmistrza, więc zarzuty o rzekome ukrywanie faktów przez władze gminy, są zupełnie absurdalne i niedorzeczne.

Sesja nadzwyczajna

W dniu 18 listopada do biura Rady Miejskiej w Jaworzynie Śląskiej wpłynął niekompletny wniosek czterech radnych (W. Syntyryz, A. Szczepaniak-Jaroszevska, M. Więcek oraz M. Kantor) o zwołanie sesji nadzwyczajnej, której przedmiotem obrad miał być stan wody w gminie, z proponowaną datą jej przeprowadzenia na dzień 22 listopada. Wnioskodawcy niestety nie potrafili złożyć wniosku zgodnie z wymogami przewidzianymi w ustawie o samorządzie gminnym. W związku z tym przewodniczący rady miejskiej musiał wezwać wnioskodawców do poprawienia wniosku, po czym zwołał sesję nadzwyczajną na dzień 21 listopada (dzień wcześniej niż chcieli wnioskodawcy). Termin ten był przede wszystkim podyktowany możliwością udziału w sesji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świdnicy Pana dr n. med. Ireneusza Skawiny, który na prośbę burmistrza zgodził się wziąć udział w sesji. Inspektor jednoznacznie wskazał jakie w takich sytuacjach ciążą na nim obowiązki, a jakie należą do przedsiębiorstw zajmujących się dostawą wody i władz gmin. Na sesji kilkakrotnie przekazana została informa-

cja, że woda nie zawierała bakterii e. coli, jak również, że nie można mówić o tym, że woda była „zatruta”.

Podsumowując, Zakład Usług Komunalnych w Jaworzynie Śląskiej Sp. z o.o. jak i władze gminy bezwzględnie zawsze stosowały, stosują i stosować będą wszystkie obowiązujące przepisy związane ze zbiorowym zaopatrzeniem ludności w wodę. Jakość wody jest pod stałym nadzorem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świdnicy i podlega regularnym badaniom przeprowadzanym zarówno przez ZUK Sp. z o.o. jak i Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świdnicy.

Stanowczo należy stwierdzić, że działania jakie zostały podjęte były: oparte na obowiązujących przepisach prawa, wykaczały poza minimalną realizację nałożonego obowiązku, były podejmowane natychmiastowo. Warto również podkreślić profesjonalizm w działaniu osób zajmujących się reakcją na problem. Począwszy od prawidłowej oceny istotności pisma, które wpłynęło do urzędu (jak jedno z kilkudziesięciu dziennie), poprzez natychmiastową reakcję pracowników urzędu w zakresie informacji mieszkańców o sytuacji, wreszcie podkreślając wzorową współpracę pomiędzy Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną w Świdnicy, Zakładem Usług Komunalnych w Jaworzynie Śląskiej Sp. z o.o. oraz Urzędem Miejskim w Jaworzynie Śląskiej.

Z pewnością, w trosce o bezpieczeństwo mieszkańców w przyszłości, nie można pozwolić na pozostawienie bez reakcji podejmowania działań, jeśli nawet niemających w zamiarze, to faktycznie wywołujących niepotrzebny strach.



Stacja uzdatniania wody po gruntownej modernizacji

kazana mieszkańcom poprzez wykorzystanie w/w dwóch dróg ich rozpowszechniania po godz. 15 w dniu 15 listopada (niecałą godzinę od momentu jej otrzymania).

W tym samym czasie Zakład Usług Komunalnych w Jaworzynie Śląskiej Sp. z o.o. przekazywał stosowną informację m. in. poprzez jej wywieszenie na tablicach ogłoszeń i w sklepach w zarówno w mieście, jak i na wsiach. Poza działaniem informacyjnym, tych podmiotów, które w takich sytuacjach są do tego obligowane, nie bez znaczenia był również fakt, że czas rozpowszechniania się informacji jest dzisiaj wręcz skrócony do minimum. Wykorzystanie narzędzi techniki (telefony, internet) sprawia, że informa-

stwowej Powiatowej Inspekcji Sanitarnej w Świdnicy wynikało, że stwierdzona bakteria nie jest bakterią chorobotwórczą, a badanie daje obraz wskaźnikowy.

Kolejne komunikaty zostały przekazywane mieszkańcom niezwłocznie, zaraz po otrzymywaniu kolejnych informacji z „Sanepidu”. Było to 18, 20 i 22 listopada. Ich treść każdorazowo opierała się na informacjach stwierdzonych przez wysoce wyspecjalizowaną służbę, jaką jest „Sanepid”, a nie na podawaniu informacji nieprawdziwych, które zamiast informowania jedynie podsycali niepokój mieszkańców.

Informacje o zaistniałej sytuacji mieszkańcy uzyskiwali również drogą telefo-

Posterunek zmienił wizerunek

Są już widoczne efekty remontu posterunku Policji. Po kilku podejściach architektoniczna perełka Jaworzyny Śląskiej odzyskuje należny jej blask. Prace przebiegają sprawnie i na zewnątrz widać już efekty. Prace wykonuje firma Budmax Aleksander i Roland Banaś Sp. z o.o., Sp. komandytowa z Boguszowa-Gorc.

Zadanie realizowane jest przez Komendę Wojewódzką Policji we Wrocławiu pod nazwą „Termomodernizacja Posterunku Policji w Jaworzynie Śląskiej, w ramach projektu „Policja też może być EKO” – wzrost efektywności energetycznej w obiektach policji dolnośląskiej – Bolków, Strzegom, Jaworzyna Śląska, a dofinansowanie pochodzi ze środków Funduszu Spójności w ramach projektu Zmniejszenie Emisyjności Gospodarki Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020”. Wartość inwestycji to kwota 2,6 mln zł. Sam projekt budowlany był dofinansowywany w części z budżetu Gminy Jaworzyna Śląska. Po zakończeniu prac (co nastąpi w nowym roku) bur-

mistrz zadeklarował, że gmina zadba o należyte oświetlenie obiektu z zewnątrz, tak by w pełni wyeksponować jego walory architektoniczne.

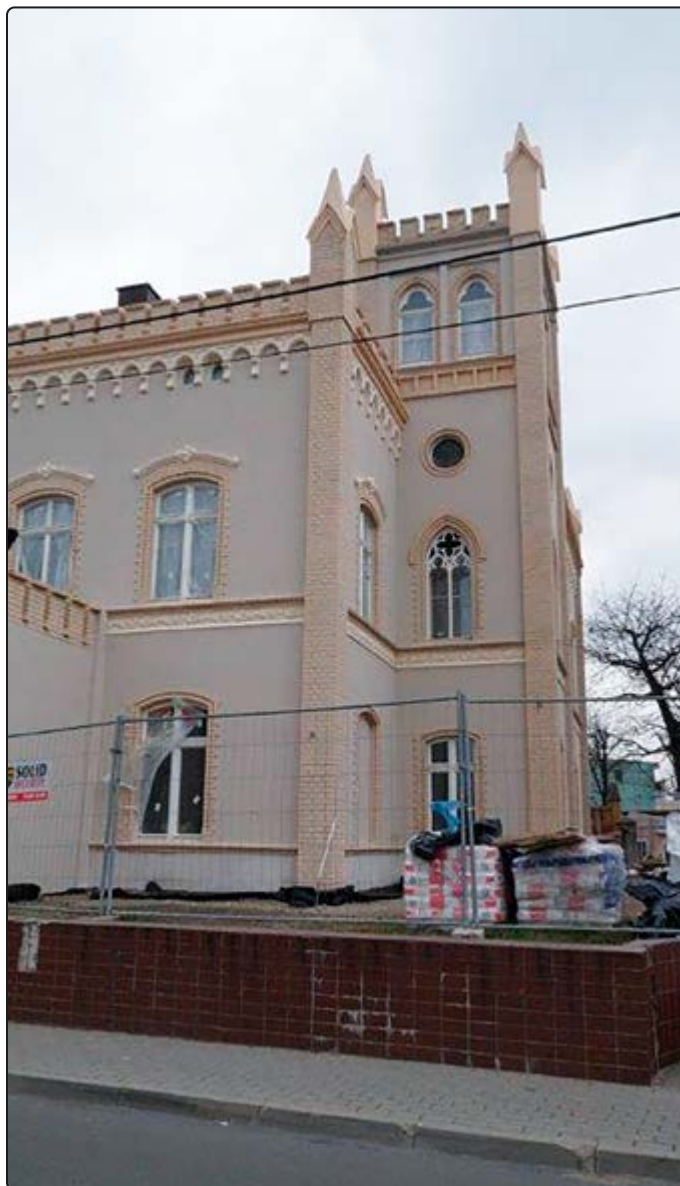
Na czas remontu posterunek Policji został przeniesiony do budynku dawnego Zespołu Szkół Kolejowych, obecnie siedziby Służby Drogowej Powiatu Świdnickiego i mieści się w nim na pierwszym piętrze. Mieszkańcy mają możliwość bezpośredniego kontaktu z dzielnicowymi pod numerami telefonów obsługiwanych w godzinach ich służby:

Dzielnicy dla północnej części miasta - Robert Zwardoń - tel. 797 306 400,

Dzielnicy dla południowej części miasta - Tomasz Cwikła - tel. 797 306 405,

Dzielnicy dla wsi - Robert Paruch - tel. 797 306 415.

Równocześnie w sprawach nagłych możemy szukać pomocy dzwoniąc pod nr 112. Dodatkowo warto również korzystać z aplikacji „Moja Komenda”, która umożliwia szybki kontakt z Policją.



• Efekty modernizacji Posterunku Policji są już widoczne

CHCESZ WIEDZIEĆ, CO DZIEJE SIĘ W GMINIE?

Jeśli chcesz być informowany o tym, co dzieje się w naszej gminie, a w szczególności uzyskać informacje o:

- zbliżających się wydarzeniach kulturalnych, rozrywkowych i sportowych
- zagrożeniach pogodowych
- awariach i utrudnieniach

Wystarczy jednorazowo wysłać SMS-a na nr

664 400 100

wpisując w treści wyraz:
TAK.JAWORZYNA

Zachęcam
Grzegorz Grzegorzewicz
Burmistrz Jaworzyny Śląskiej

* koszt wysłania sms-a zgodnie ze stawkami operatorów, jak za zwykły SMS.



Rejestracja do systemu powiadomień:
Wyślij SMS o treści: TAK.JAWORZYNA
na numer **664 400 100**

Jednorazowa opłata za wysłanie sms zgodna z planem taryfowym wysyłającego. Otrzymywanie wiadomości jest bezpłatne.

Wysyłając sms wyrażasz zgodę na przetwarzanie danych osobowych.

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych w postaci numeru telefonu będzie Urząd Miejski w Jaworzynie Śląskiej - ul. Wolności 9, 58-140 Jaworzyna Śląska. 2. Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: hebrewski@wp.pl 3. Administrator przetwarzać będzie Pani/Pana dane osobowe w celu realizacji zamówionej przez Panią/Pana usługi otrzymywania powiadomień tekstowych - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO, czyli udzielonej przez Panią/Pana zgody. 4. Pani/Pana dane osobowe z tego zbioru będą udostępniane wyłącznie operatorowi systemu powiadomień. 5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane wyłącznie przez okres trwania usługi. 6. Przysługują Pani/Panu prawa do: cofnięcia w dowolnym momencie zgody na przetwarzanie danych, dostępu do swoich danych, przenoszenia, sprostowania oraz usunięcia swoich danych oraz ograniczenia ich przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych oraz wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych. 7. Podanie numeru telefonu jest dobrowolne, ale niezbędne do uruchomienia usługi.

Auta i sprzęt dla strażaków

Koniec roku obfitował w dobre wiadomości dla naszych jednostek strażackich. 14 grudnia nastąpiło uroczyste wręczenie kluczyków do aut strażackich. OSP Nowice, jako jednostka włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, wzbogaciła się o samochód ratowniczo-gaśniczy z napędem 4x4 marki MAN.

Zakup tego wozu bojowego był możliwy dzięki skutecznemu aplikowaniu o wsparcie w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, gdzie uzyskano 330 000 zł dotacji, Urzędzie Marszał-

ny jedynie 119 820 zł. Podczas prezentacji wozu w Nowicach Burmistrz Grzegorz Grzegorzewicz przypomniał krótko, jak przebiegały starania o zakup tego auta. Podkreślił zaangażowanie i niezawodność jednostki oraz podziękował osobom zaangażowanym w przeprowadzenie całego zakupu, „montaż finansowy” oraz rozliczenie pozyskanych środków. W gronie tych osób wymieniał m.in. poprzedniego wicemarszałka województwa Pana Marcina Gwoźdźdza oraz obecnego wicemarszałka Grzegorza Macko, zastępcę komendanta PSP w Świdnicy Pana Dariusza Budkiewicza,



Do OSP Nowice trafiło nowe auto

druhowie oraz mieszkańcy wsi. Prezes OSP Nowice Józef Kogut symbolicznie przekazał kluczyki i dokumenty Prezesowi OSP Pasieczna Markowi Bernatowi. Obaj nie kryli wzruszenia. Prezes M. Bernat przypomniał jak wyglądały starania o samochód, podejmowane jeszcze w poprzedniej kadencji, natomiast druh T. Cymerys opowiedział jakim sprzętem na przestrzeni przeszło siedemdziesięciu lat istnienia dysponowała jednostka. Na zakończenie odbyła się jazda próbna, na którą zostali zaproszeni dotychczasowi prezesi jednostki.

Oprócz nowego samochodu do pozostałych jednostek ochotniczych straży pożarnych z terenu gminy trafił inny sprzęt. Udało się je doposażyć

w ramach programu „Mały Strażak”. Był to program realizowany przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, który miał na celu podnoszenie i unowocześnianie potencjału technicznego służb ratowniczych powołanych do zapobiegania i likwidacji zagrożeń środowiska i poważnych awarii i ich skutków mających wpływ na środowisko na terenie województwa dolnośląskiego. Do naszych jednostek trafiły m.in. motopompy szlamowe, motopompa, piły spalinowe, przecinarka do betonu i stali czy też kamera termowizyjna. Uroczyste przekazanie sprzętu jednostkom miało miejsce w Dniu Niepodległości na Stadionie Miejskim w Jaworzynie Śląskiej. Zakupiony sprzęt kosztował ponad 87 tys. zł z czego ponad 70 tys. zł pochodziło z dotacji. Mamy nadzieję, że będzie on jak najbardziej używany, ale gdy będzie to już konieczne, wtedy okaże się niezawodny.



W dniu naszego narodowego święta strażacy odebrali sprzęt z programu „Mały Strażak”

kowskim - 100 000 zł dotacji, a także Komendzie Głównej Państwowej Straży Pożarnej, która wsparła zakup kwotą 230 000 zł. Tym samym na samochód warty prawie 800 000 zł udało się zakupić wydając bezpośrednio z budżetu gmi-

a także Pana Marka Wernckiego, realizującego całość zadania z ramienia Urzędu Miejskiego.

Dotychczas używanym Volvo strażacy z Nowic przejechali do Pasiecznej. Tam już pod remizą czekały druhy,



MAN prezentuje się okazale...



... natomiast VOLVO trafiło do Pasiecznej

Podatki na 2020 rok

Rada Miejska w Jaworzynie Śląskiej przyjęła stawki podatkowe, które będą obowiązywać w 2020 r. Kształtują się one na poziomie zbliżonym do stawek ubiegłorocznych. Poniżej w tabeli zamieszczone zostały stawki, jakie obowiązywać będą w kolejnym roku wraz z podaniem różnicy względem 2019 r. Stawki na

2019 r. zostały zwiększone symbolicznie, a w porównaniu z innymi, okolicznymi gminami są one na porównywalnym poziomie.

Ustalenie stawek podatkowych wymaga odpowiedzialnego podejścia. Nie można kierować się jedynie chęcią uzyskania poklasku i dobrego odbioru społecznego.

Kształtując lokalną politykę podatkową trzeba uwzględnić jednocześnie, aby stawki podatkowe z jednej strony nie były zbyt wysokie, ale również mieć na względzie, że z podatków lokalnych wykonywanych jest cały szereg zadań realizowanych przez gminę. Lista potrzeb, niezbędnych i oczekiwanych inwestycji, pro-

gramów społecznych i innych działań jest bardzo długa, a ich realizacja wymaga odpowiednich środków finansowych. Na przestrzeni minionych lat udało się dobitnie pokazać, że środki te nie są marnowane. Co więcej wpływy pochodzące z podatków stanowią istotny wkład w pozyskanie dodatkowych środków zewnętrznych.

STAWKI PODATKU NA 2020 ROK

Podatek od:	Uchwalona stawka podatku na rok 2020	Różnica w porównaniu do roku 2019
GRUNTÓW		
związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej	0,95 zł od 1 m2 powierzchni	Wzrost o 0,02 zł
pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych	4,80 zł za 1 ha powierzchni	Wzrost o 0,09 zł
pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	0,35 zł od 1 m2 powierzchni	Wzrost o 0,03 zł
niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji	3,15 zł od 1 m2 powierzchni	Wzrost o 0,06 zł
BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI		
mieszkalnych	0,81 zł od 1 m2 powierzchni użytkowej	Wzrost o 0,02 zł
związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej	23,90 zł od 1 m2 powierzchni użytkowej	Wzrost o 0,43 zł
zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	11,18 zł od 1 m2 powierzchni użytkowej	Wzrost o 0,20 zł
związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych, w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń	4,87 zł od 1 m2 powierzchni użytkowej	Wzrost o 0,09 zł
pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	8,05 zł od 1 m2 powierzchni użytkowej	Wzrost o 0,15 zł
od budowli (od wartości)	2%	Bez zmian
PODATEK LEŚNY (rada gminy nie uchwała wysokości tego podatku, kwota określana jest w komunikacie Prezesa GUS)	42,73 zł od 1 ha	Spadek o 0,49 zł
PODATEK ROLNY (rada gminy nie uchwała wysokości tego podatku, kwota określana jest w komunikacie Prezesa GUS)		
za 1 ha przeliczeniowy	146,15 zł	Wzrost o 10,25 zł
za 1 ha fizyczny	292,30 zł	Wzrost o 20,50 zł

STAWKI PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI NA 2020 ROK W PORÓWNIANIU DO GMIN OŚCIEŃNYCH

	Stawki maksymalne	Jaworzyna Śląska	Żarów	Miasto Świdnica	Gmina Świdnica	Strzegom	Świebodzice	Dobromierz
GRUNTY	Obwieszczenie MF	uchwalone	uchwalone	uchwalone	uchwalone	uchwalone	uchwalone w 2017 roku	uchwalone
związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków od 1 m2	0,95	0,95	0,95	0,95	0,95	0,95	0,91	0,95
pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych od 1 ha	4,80	4,80	4,80	4,80	4,80	4,80	4,63	4,80
pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego od 1 m2	0,50	0,35	0,50	0,50	0,50	0,39	0,48	0,40
niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. poz.1777) i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłączenie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	3,04	3,15

STAWKI PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI NA 2020 ROK W PORÓWNIANIU DO GMIN OŚCIENNYCH c.d.

	Stawki maksymalne	Jaworzyna Śląska	Żarów	Miasto Świdnica	Gmina Świdnica	Strzegom	Świebodzice	Dobromierz
BUDYNKI LUB ICH CZĘŚCI	Obwieszczenie MF	uchwalone	uchwalone	uchwalone	uchwalone	uchwalone	uchwalone w 2017 roku	uchwalone
mieszkalnych od 1 m ²	0,81	0,81	0,81	0,81	0,81	0,74	0,77	0,79
Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej od 1 m ²	23,90	23,90	23,90	23,90	23,90	23,79	23,10	23,90
zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym od 1 m ²	11,18	11,18	11,18	11,18	11,18	11,18	10,80	11,18
związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych, w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń od 1 m ²	4,87	4,87	4,87	4,87	4,87	4,87	4,70	4,87
pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego od 1 m ²	8,05	8,05	6,70 8,05 (garaże)	8,05	8,05	8,00 (komórki) 4,41	7,77 3,89 (budynki gospodarcze na cele bytowe gosp. domowego) 7,20 (budynki Na odpłatną statutową działalność)	7,50
od budowli (od wartości)	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%

Od 1 stycznia zmiany w gospodarce odpadami komunalnymi

W związku z nowelizacją ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, 6 września 2019 r. wszedł w życie obowiązek segregacji odpadów. Segregacja odpadów, do tej pory dobrowolna, stała się obligatoryjnym sposobem gromadzenia odpadów. Jej brak lub stwierdzenie nieprawidłowości w jej prowadzeniu skutkować będą odebraniem odpadów jako zmieszanych i podwyższeniem opłaty za miesiąc, w których nie dopełniono obowiązku segregacji. Warto podkreślić, że podwyższona opłata nie będzie mogła być niższa niż dwukrotność stawki jaka będzie określona za odbiór odpadów posegregowanych. Powyższe zmiany w naszej gminie będą obo-

wiązywały od 1 stycznia 2020 roku.

Kolejną zmianą będzie ujednolicenie systemu segregacji odpadów. Od 1 stycznia w naszej gminie odpady będą zbierane z podziałem na 5 frakcji (dotychczas istniał system 4 frakcyjny). Dodatkowa frakcja to bioodpady, które będziemy gromadzić w brązowych pojemnikach (zabudowa wielorodzinna) lub w brązowych workach (zabudowa jednorodzinna). Będziemy do nich wrzucać: obierki, resztki warzyw i owoców, fusy po kawie, torebki po herbacie, gałęzie drzew i krzewów, skoszoną trawę, liście, kwiaty, trociny i korę drzew. Nie wrzucimy do nich natomiast mięsa i kości, ziemi i kamieni, popiołu, zu-

żytych olejów jadalnych czy odchodów zwierzęcych.

Po rozstrzygnięciu przetargu na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych na 2020 r. i wyłonieniu wykonawcy zostaną przygotowane harmonogramy odbioru odpadów na nowy rok oraz sukcesywnie będą podstawiane brązowe pojemniki do gniazd oraz będą dostarczane brązowe worki do domów jednorodzinnych.

Kolejny raz przypomniemy też o możliwości oddawania odpadów wielkogabarytowych, takich jak: odpady budowlane i rozbiórkowe (jednorazowo w ciągu miesiąca w ilości do 350 kg), meble, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (w

każdej ilości), baterie i akumulatory, opakowania po farbach, zużyte opony z samochodów osobowych (jednorazowo w ciągu miesiąca do 10 sztuk), odpady zielone do Gminnego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (GPSZOK) znajdującego się na terenie ZUK przy ul. Świdnickiej 9, który jest czynny w każdą środę od 12.00 do 20.00 oraz w każdą sobotę od 8.00 do 16.00. Odpady wielkogabarytowe wystawiamy przed posesję tylko i wyłącznie w terminach zbiórek. W pozostałe dni odpady te nie będą odbierane. Tym samym unikniemy sytuacji przedstawionych na zdjęciach poniżej:



› Zadasz czystości - zachowaj ją sam!



› Te śmieci powinny zostać dostarczone do punktu składowania odpadów

Ruszyły remonty dróg

Rozpoczęły się remonty dróg gminnych realizowane w ramach rządowego Funduszu Dróg Samorządowych. Procedury przetargowe udało się przeprowadzić sprawnie i już w pierwszym przetargu wyłonić wykonawców prac. W ramach obecnej edycji programu remontu doczekają się dwie ulice: ul. Ogrodowa i ul. Wolności.

Remont tej pierwszej to zadanie o wartości 2,3 mln złotych, na które gmina uzyskała dofinansowanie blisko 1,4 mln złotych (70% kosztów kwalifikowalnych). W ramach remontu wykonana zostanie nie tylko przebudowa nawierzchni, ale również wybudowane zostaną chodniki oraz miejsca parkingowe. Równocześnie wymieniona zostanie bieżąca pod drogą sieć wod.-kan. Termin zakoń-

czenie robót określony został na 30 czerwca 2020 r.

Ulica Wolności remontowana będzie począwszy od nr 26 do granicy miasta (w kierunku Czech). Zakres prac obejmuje remont nawierzchni wraz z podbudową, a koszty zostały określone na 613 tys. zł, przy uzyskanym dofinansowaniu w wysokości 430 tys. zł -70%. To zadanie powinno zostać zrealizowane do 15 kwietnia 2020 r.

Na obie inwestycje nasza gmina otrzymała całkowite dofinansowanie w wysokości blisko 1,8 mln zł. (70% kosztów kwalifikowalnych) na realizację dwóch inwestycji o całkowitej wartości ok 3 mln zł.

Na tym nie koniec dobrych wiadomości dotyczących infrastruktury drogowej. W 2020 roku przebudowana



› Ciężki sprzęt wjechał na ul. Wolności

zostanie droga powiatowa Jaworzyna Śląska - Żarów. Jest również bardzo duża szansa na remont drogi gminnej Jaworzyna Śląska - Bolesławice. 10 grudnia br. dotarła bowiem do nas wiadomość, że złożony wniosek Komisja do oceny wniosków o dofinansowanie zadań w ramach Funduszu Dróg Samorządowych rekomendowała do dofinansowania na poziomie 1 444 824,50 zł, a więc 70% całkowitej wartości inwestycji.

Decyzja ta będzie jeszcze podlegać weryfikacji przez ministra właściwego do spraw transportu i premiera, ale mamy nadzieję, że nie ulegnie ona zmianie.

Korzystając z okazji bardzo prosimy użytkowników dróg o stosowanie się do znaków drogowych, jakie będą obowiązywać w trakcie prowadzonych remontów.

Powstanie hala przemysłowa w jaworzynskiej strefie przemysłowej

Wałbrzyska Specjalna Strefa Ekonomiczna „INVEST-PARK” przeznaczy 120 milionów złotych na budowę hal przemysłowych. Powstaną one w sześciu miejscach w południowo-zachodniej Polsce, a jednym z nich będą tereny inwestycyjne w Jaworzynie Śląskiej. To największa inwestycja własna tej spółki od początku jej istnienia. Informację na ten temat przekazał zarząd WSSE wraz z władzami zainteresowanych gmin.

Hale magazynowo - produkcyjne powstaną na Dolnym Śląsku: w Wałbrzychu, Jaworzynie Śląskiej i Ząbkowicach, na Opolszczyźnie: w Nysie i Brzegu oraz w Wielkopolskiej Wrześni. Gotowe obiekty przemysłowe przeznaczone głównie pod wynajem lub leasing zwiększą atrakcyjność inwestycyjną tych terenów strefowych.

Powierzchnia hal wynosić będzie ok. 5 000 m², przy czym będzie istniała możliwość rozbudowy obiektu.

Hala zostanie wyposażona z zaplecze biurowe i socjalne oraz infrastrukturę zewnętrzną: parkingi, place manewrowe oraz teren zielony. Koszt budowy każdego obiektu wyniesie ok. 20 mln złotych.

Hale będą tak skonstruowane, że istnieć będzie możliwość zagospodarowania jedynie części jej powierzchni. Takie rozwiązanie znacząco zmniejszy początkowe koszty inwestycji i daje możliwość dostosowania obiektu do faktycznych potrzeb. Hala produkcyjna o powierzchni około 5 tys. metrów kwadratowych, składać się będzie z 4 modułów, z czego każdy wyposażony zostanie w zaplecze biurowo-socjalne. Obiekty te przeznaczone zostaną pod wy-

najem lub sprzedaż.

Dodatkowym atutem będzie możliwość skorzystania z preferencji w postaci ulgi w podatku dochodowym.

- To historyczny moment dla wałbrzyskiej strefy, która pierwszy raz przeznaczy tak duże środki na zwiększenie atrakcyjności swojej oferty. Od początku funkcjonowania spółka na rozwój infrastruktury wydała blisko 280 milionów złotych. Program budowy hal, który zrealizujemy w ciągu najbliższych 3 lat, to niemal połowa tej kwoty - podkreślił Kamil Zieliński, wiceprezes WSSE.

Burmistrz Jaworzyny Śląskiej Grzegorz Grzegorzewicz w trakcie konferencji zwrócił uwagę na to, że: -Kwestia uzbrojenia terenów inwestycyjnych była dla gminy wyzwaniem, które udało się zrealizować dzięki pozyskaniu środków z ZIT-u. Dopełnieniem już poczynionych inwestycji będzie budowa hali. Dlatego bardzo cieszę się, że Gmina Jaworzyna Śląska, stanie się beneficjentem programu budowy hal Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.



› Wizualizacja hali budowanej przez WSSE

Otwarta Strefa Aktywności

W październiku zostały odebrane prace dotyczące wykonania i montażu urządzeń małej architektury w tym urządzeń zabawowych, siłowni zewnętrznej zamontowanych na

odpowiedniej bezpiecznej dla użytkowników nawierzchni. OSA – czyli Otwarta Strefa Aktywności powstała na jednej z gminnych działek pośród osiedla domków jed-



Plac zabaw powstał w ramach programu OSA



**OTWARTE
STREFY
AKTYWNOŚCI**



Ministerstwo
Sportu i Turystyki

norodzinnych w rejonie ulicy Spółdzielczej. Z myślą o najmłodszych (ale nie tylko) mieszkańcach tego osiedla, jak również wszystkich chętnych, chcących aktywnie spędzić wolne chwile zamontowane zostały m.in., urządzenia do zabawy takie jak: huśtawki, karuzela, trampoliny ziemne czy piaskownica, jak również urządzenia do ćwiczeń, takie jak np. „biegacz”, „wiosłarz”, „surfer” i inne.

Gmina na powyższe zadanie pozyskała środki zewnętrzne w ramach środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Programu Rozwoju Małej Infrastruktury Sportowo - Rekreacyjnej o charakterze wielopokoleniowym – Otwarte Strefy Aktywności (OSA) Edycja 2019 w wysokości 50 000 zł, natomiast koszt całej inwestycji zgodnie z umową opiewał na kwotę 197 980,80 zł brutto.

UWAGA! Ostatnie dni na 98% bonifikaty

Zostały już ostatnie dni aby użytkownicy wieczyści mogli skorzystać z 98% bonifikaty przy przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności. Termin na wniesienie wniosku o zamiarze uiszczenia jednorazowej opłaty z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności bez-

względnie mija 31 grudnia 2019 r., a więc nie będzie można skorzystać z tak wysokiej bonifikaty. Uwzględniając, że w miesiącu grudniu, z powodu Świąt Bożego Narodzenia wypada kilka dodatkowych dni wolnych, warto nie zostawiać załatwienia tej sprawy na ostatnią chwilę.

**UNIKATOWE
DOŚWIADCZENIE**

**PRACA
W MIĘDZYNARODOWYM
ŚRODOWISKU**

**SŁUŻBA
DLA POLSKI**

**MISJE
ZAGRANICZNE**

**SPOTKANIE
LUDZI
Z PASJĄ**

**Wojskowa Komenda Uzupełnień
w Kłodzku prowadzi nabór ochotników
na I turnus służby przygotowawczej.
Termin przeszkolenia wojskowego:
07.01.2020 r. – 27.03.2020 r.**

**Nie pozostawaj bierny!
Już dzisiaj zrób pierwszy krok do
zawodowej służby wojskowej.
Tylko po trzy miesięcznym
przeszkoleniu możesz rozpocząć służbę
w każdej jednostce w kraju.**

**Wojskowa Komenda Uzupełnień
w Kłodzku
57 – 300 Kłodzko, ul. Walecznych 61
Tel. kont. 261 647 400 lub 261 647 430
e-mail: wkuklodzko@ron.mil.pl
www.klodzko.wku.wp.mil.pl**

Nowy obiekt Gromu Witków na 50-lecie Klubu

Obchodzący 50 lat istnienia klub sportowy doczekał się na swoje okrągłe urodziny nowego zaplecza sportowo-szatniowego. Jak podają dostępne źródła Klub powstał w maju 1969 r. Przez lata jego piłkarze występowali głównie w rozgrywkach na poziomie A-klasy i ligi okręgowej. Na poziomie „okręgowki” drużyna seniorów gra już od kilku sezonów.

Dotychczasowa szatnia pozostawiała wiele do życzenia, dlatego władze gminy czyniły starania o uzyskanie odpowiedniego dofinansowania na wybudowanie nowego obiektu. Udało się pozyskać na ten cel środki z Ministerstwa Sportu (Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej) w ramach programu „Sportowa Polska

– Program rozwoju lokalnej infrastruktury sportowej” w wysokości 426 400 zł. Dzięki temu w pół roku powstał funkcjonalny obiekt. Z uwagi na niezbyt rozległy teren budynek musiał być jednokondygnacyjny. Ma on 175 m² powierzchni użytkowej. Znajdują się w nim szatnie dla drużyn oraz dla sędziów. Jest również część magazynowa.

Oficjalne otwarcie obiektu połączone zostało z jubileuszem. 29 listopada oba wydarzenia świętowali piłkarze



› Nowa szatnia Gromu Witków wewnątrz...



› ... i na zewnątrz prezentuje okazale

i kibice Gromu, do których dołączyli przedstawiciele władz gminy. Obecny na otwarciu Burmistrz Grzegorz Grzegorzewicz pogratulował członkom Klubu nowego obiektu, jak również podziękował i wyraził słowa uznania dla tych, którzy

angażowali się w działalność Klubu na przestrzeni miniego półwieku. Członkowie i sympatycy Klubu specjalne podziękowania skierowali dla Pana Ministra Michała Dworczyka, a zarazem posła z naszego okręgu oraz dla Pana Grzegorz Macko Wicemarszałka Województwa Dolnośląskiego, którzy od samego początku wspierali realizację tej sportowej inwestycji. Wypada mieć nadzieję, że zdecydowanie lepsze zaplecze przyciągnie do uprawiania sportu większą liczbę dzieci i młodzieży, z których jeśli może wyrośnie talent na miarę Roberta Lewandowskiego, albo Włodzimierza Ciołka.



› Zdjęcie archiwalne drużyny Gromu Witków z lat 70-tych